

**Reader's Typika Service**  
**of our Father among the saints John Chrysostom**

**Maui Greek Orthodox Christian Mission**

*Metropolis of San Francisco*

*Greek Orthodox Archdiocese of America*

*Service held at Saint Theresa Church*

*Kihei, Maui, Hawaii*

*(Dated: May 22, 2021)*

**Maui Greek Orthodox Christian Mission Project**  
**for a Daily Sequential Hymnal in English**

*Liturgical Texts courtesy from the following:*

*The Divine Liturgy*

*of our Father among the saints*

*John Chrysostom*

*Holy Cross Press*

*50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts*

*The Greek Orthodox Metropolis of Denver*

*4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado*

*Sophia Press*

*158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts*

*Music courtesy of the following:*

*Kristina Yopez, Composer*

*Typesetting of liturgical hymns*

*Maui Greek Orthodox Christian Mission*

---

## Contents

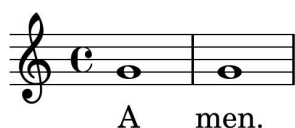
<b>I. The Great Litany</b>	3
A. The Prayer of the First Antiphon	7
B. The Small Litany	7
C. The Prayer of the Second Antiphon	8
D. The Small Litany	10
E. The Prayer of the Third Antiphon	11
<b>II. The Small Entrance</b>	11
A. The Entrance Prayer	12
B. The Prayer of the Trisagion Hymn	17
C. The Epistle Reading	19
D. The Prayer of the Holy Gospel	21
E. The Holy Gospel	21
F. The Sermon	24
G. The Litany of Fervent Supplication	24
H. The Prayer of Fervent Supplication	26
I. The Supplication of the Faithful	26
J. The First Prayer of the Faithful	27
<b>III. The Great Entrance</b>	28
A. The Prayer of the Cherubic Hymn	30
B. The Litany of Completion	30
C. The Offertory Prayer	34
D. The Symbol of Our Faith	34
<b>IV. The Holy Anaphora</b>	35
A. The Lord's Prayer	36
<b>V. Prayers of praise and thanksgiving</b>	37
A. Psalm 33	38
B. The Thanksgiving Prayer	40
C. The Prayer behind the Ambon	40

# Reader's Typika Service

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People

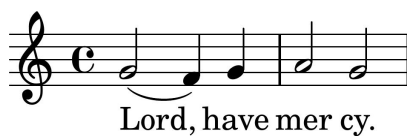


## I. THE GREAT LITANY

Deacon

In peace, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

People



**Deacon**

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God,  
and for the unity of all, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear  
of God, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For our Archbishop Elpidophoros, for the honorable presbyterate, for the dia-  
conate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

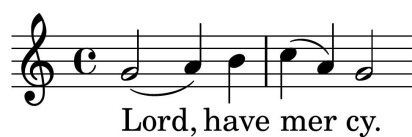
People



Deacon

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

People

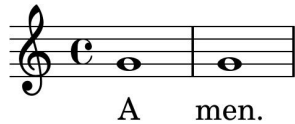


A. The Prayer of the First Antiphon

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



B. The Small Litany

Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People



**Deacon**

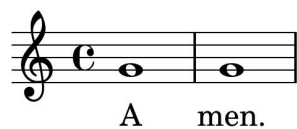
Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**People****Deacon**

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**People****C. The Prayer of the Second Antiphon****Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**



Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your  
 saints, we sing to you, Alleluia.

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your  
 saints, we sing to you, Alleluia.

Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now  
 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

On ly be got ten Son and Lo gos of God, be ing im mor tal, You con de  
 scended for our sal va tion to take flesh from the ho ly The o to kos and  
 ever vir gin Ma ry and, with out change be came man. Christ, our God, You were cru  
 ci fied and con quered death by death. Be ing one of the Ho ly Tri ni ty,  
 glo ri fied with the Fa ther and the Ho ly Spi rit: Save us.

D. The Small Litany

Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

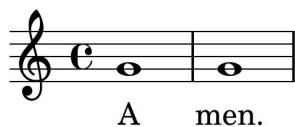
Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

People



**E. The Prayer of the Third Antiphon****Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**

Apolytikion.

Mode 2.

O Apostles, Martyrs, Prophets, Hierarchs, Monastics and the Righteous, you finished the race and kept the faith. You speak freely to the Savior. We pray you entreat Him on our behalf, to save our souls, since He is good.

**II. THE SMALL ENTRANCE****Deacon** (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

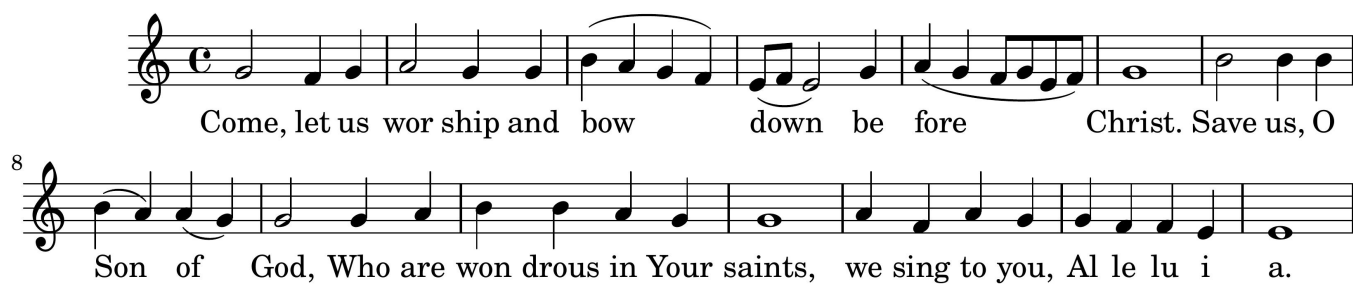
**People**

## A. The Entrance Prayer

Deacon (*exclaimed*)

Wisdom. Arise.

People



Come, let us wor ship and bow down be fore Christ. Save us, O  
8 Son of God, Who are won drous in Your saints, we sing to you, Al le lu i a.

*Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.*

## Apolytikion. Mode 2. Di=G.

Soft Chromatic G

8 When You de - scend - ed un - to death, O Lord who your -

8 self are im - mor - tal Life, then did You mor - ti - fy Ha - des

8 by the light - ning flash of Your Di - vin - i - ty. Al - so when You

8 raised the dead from the neth - er - world, all the Pow - ers of the

8 heav - ens were cry - ing out: O Giv - er of life, Christ our God,

8 glo - ry to You.

Glory. **Mode 2.** *Di=G.*

Soft Chromatic G

8 When he took down Your im - mac - u - late Bod - y from the

8 Cross, the hon - or - a - ble Jo - seph wrapped it in a clean lin - en

8 shroud with spic - es, and laid it for bur - i - al in a new

8 tomb. But on the third day You a - rose, O Lord, and grant - ed the

8 world Your great mer - cy.

Both now. **Mode 2.** *Di=G.*

Soft Chromatic **G**

<sup>8</sup> The An-gel stand - ing at the sep-ul-cher cried out and

<sup>8</sup> said to the oint-ment bear-ing wom - en, "The oint-ments are ap-

<sup>8</sup> pro-pri-ate for mor - tal men, but Christ has been shown to be a

<sup>8</sup> stran-ger to de - cay. So go and cry a-loud, 'The Lord has ris - en and

<sup>8</sup> grant-ed the world His great mer - cy."

Kontakion of Pascha. Mode pl. 4. *Ga=F*.

Diatonic F U

8 Though You went down in - to the tomb, O Im - mor - tal

8 One, yet You brought down the do - min - ion of

8 Ha - des, and You rose as the vic - tor, O Christ our

8 God, and You called out, Re - jice, to the Myrrh - bear - ing

8 wom - en, and gave peace to Your A - pos - tles, O Lord who to the

8 fal - len grant res - ur - rec - tion.



Deacon

Let us pray to the Lord.

People

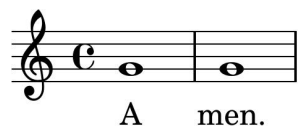


B. The Prayer of the Trisagion Hymn

Deacon (*intoned*)

You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

People



Ho ly God, Ho ly Migh ty,  
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.  
 Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now  
 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.  
 Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Deacon

Dynamis.

People

Ho ly God, Ho ly  
 Migh ty, Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**C. The Epistle Reading**

**Deacon** (*facing the people*)

Let us be attentive.

*The Reader recites the specified Apostolic reading.*

*Prokeimenon. Mode Pl. 2. Psalm 31.*

**Reader**

Be glad in the Lord and rejoice greatly. [SAAS]

*(intoned)*

Blessed are those whose transgressions are forgiven, and whose sins are covered.

**Deacon**

Wisdom.

**Reader**

The reading is from the Acts of the Apostles.

**Deacon**

Let us be attentive.

*Acts 9:19-31.***Reader**

In those days, Saul was with the disciples at Damascus. And in the synagogues immediately he proclaimed Jesus, saying, “He is the Son of God.” And all who heard him were amazed, and said, “is not this the man who made havoc in Jerusalem of those who called on this name? And he has come here for this purpose, to bring them bound before the chief priests.” But Saul increased all the more in strength, and confounded the Jews who lived in Damascus by proving that Jesus was the Christ. When many days had passed, the Jews plotted to kill him, but their plot became known to Saul. They were watching the gates day and night, to kill him; but his disciples took him by night and let him down over the wall, lowering him in a basket. And when he had come to Jerusalem he attempted to join the disciples; and they were all afraid of him, for they did not believe that he was a disciple. But Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared to them how on the road he had seen the Lord, who spoke to him, and how at Damascus he had preached boldly in the name of Jesus. So he went in and out among them at Jerusalem, preaching boldly in the name of the Lord. And he spoke and disputed against the Hellenists; but they were seeking to kill him. And when the brethren knew it, they brought him down to Caesarea, and sent him off to Tarsus. So the church throughout all Judea and Galilee and Samaria had peace and was built up; and walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit it was multiplied.

## D. The Prayer of the Holy Gospel

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



## E. The Holy Gospel

Deacon (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to John.

People



*And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.*

*Jn. 15:17-27; 16:1-2.*

### **Deacon**

The Lord said to his disciples: “This I command you, to love one another. If the world hates you, know that it has hated me before it hated you. If you were of the world, the world would love its own; but because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hates you. Remember the word that I said to you, ‘A servant is not greater than his master.’ If they persecuted me, they will persecute you; if they kept my word, they will keep yours also. But all this they will do to you on my account, because they do not know him who sent me. If I had not come and spoken to them, they would not have sin; but now they have no excuse for their sin. He who hates me hates my Father also. If I had not done among them the works which no one else did, they would not have sin; but now they have seen and hated both me and my Father. It is to fulfill the word that is written in their law, ‘They hated me without a cause.’ But when the Counselor comes, whom I shall send to you from the Father, even the Spirit of truth, who proceeds from the Father, he will bear witness to me; and you also are witnesses, because you have been with me from the beginning. I have said all this to you to keep you from falling away. They will put you out of the synagogues; indeed, the hour is coming when whoever kills you will think he is offering service to God.”

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**



**F. The Sermon**

*According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.*

\* \* \* \* \*

**G. The Litany of Fervent Supplication**

**Deacon**

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

**People**



**Deacon**

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

**People**



**Deacon**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

**People**





**Deacon**

Again we pray for our Archbishop Elpidophoros.

**People****Deacon**

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

**People****Deacon**

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

**People****Deacon**

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

People



Deacon

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

People

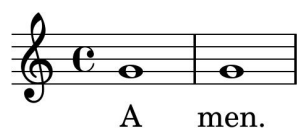


### H. The Prayer of Fervent Supplication

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



### I. The Supplication of the Faithful

Deacon

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

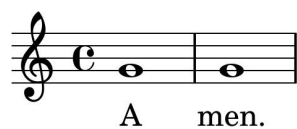
Wisdom!

### J. The First Prayer of the Faithful

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People

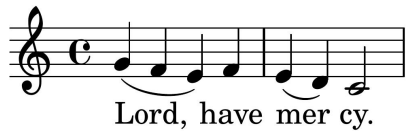


Lord, have mer cy.

Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Lord, have mer cy.

Deacon

Wisdom!

\* \* \* \* \*

### III. THE GREAT ENTRANCE

People



A men.

*The Cherubic Hymn is chanted on the next page.*

Let us who mys tic ly re pre sent the Che ru  
 7 bim, re pre sent the Che ru bim, and who sing the thrice  
 14 ho ly hymn, the thrice ho ly hymn to the life cre a ting  
 20 Tri ni ty, the life cre a ting Tri ni ty, to the  
 26 life cre a ting Tri ni ty, the Tri ni ty, now lay a  
 33 side eve ry world ly care, now lay a side eve ry world ly  
 40 care, now lay a side eve ry world ly care... so that we may re  
 46 ceive, re ceive, the King of all, the King of all, Who is in vi  
 55 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor  
 59 ted by the an ge lic hosts. Al le lu i  
 64 a. Al le lu i a. Al le lu i a.

**Deacon** (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

**A. The Prayer of the Cherubic Hymn**

**Deacon** (*intoned*)

May the Lord God remember all of us in His Kingdom always, now and forever  
and to the ages of ages.

**People**



Musical notation for the Cherubic Hymn, consisting of three staves of music in treble clef with a common time signature (C). The lyrics are written below the notes. The first staff starts at measure 56 and ends with "Who is in vi". The second staff starts at measure 59 and ends with "Al le lu". The third staff starts at measure 64 and ends with "i a. Al le lu i a. Al le lu i a.".

Who is in vi  
 56 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi  
 59 si bly es cor ted by the an ge lic hosts. Al le lu  
 64 i a. Al le lu i a. Al le lu i a.

**B. The Litany of Completion**

**Deacon**

Let us complete our prayer to the Lord.

People



Deacon

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

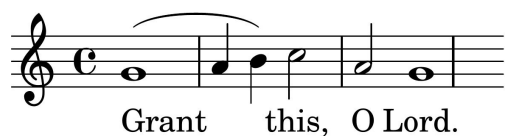
People



Deacon

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

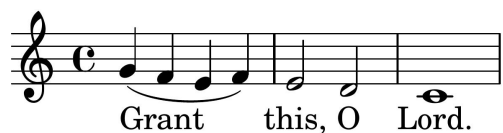
People



Deacon

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

People



Deacon

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.



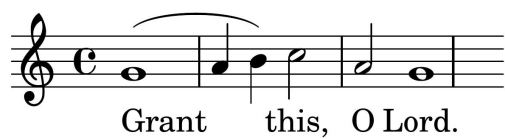
People



Deacon

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

People



Deacon

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

People



Deacon

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life to Christ our God.

People



**C. The Offertory Prayer****Deacon**

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

**People**


Fa ther, Son, and Ho ly Spi rit: Tri ni ty, one in es sence and un di vi ded.

**Deacon**

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

**D. The Symbol of Our Faith****People** (*Read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

IV. THE HOLY ANAPHORA

People

The musical score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Greek and English.

System 1:  
 Musical notation: Treble clef, common time. The melody starts with a series of eighth notes, followed by a half note, and ends with a quarter note.  
 Lyrics: Ho ly, ho ly, ho ly, Lord Sa ba oth, hea ven and earth are filled with Your

System 2:  
 Musical notation: Treble clef, common time. The melody continues with eighth notes and a half note.  
 Lyrics: glo ry. Ho sa na in the high est. Bles sed is He Who comes in the

System 3:  
 Musical notation: Treble clef, common time. The melody continues with eighth notes and a half note.  
 Lyrics: name of the Lord. Ho sa na in the high est

System 4:  
 Musical notation: Treble clef, common time. The melody starts with a series of eighth notes, followed by a half note, and ends with a quarter note.  
 Lyrics: We praise, we praise You, we bless, we bless You, we give thanks

System 5:  
 Musical notation: Treble clef, common time. The melody continues with eighth notes and a half note.  
 Lyrics: to You, and we pray to You, Lord our God.



It is tru ly right to bless you, The o  
 8 to kos, e ver bles sed, most pure, and  
 16 Mo ther of our God. More ho no ra ble than the Che ru  
 23 bim, and be yond com pare more glo ri ous than the Se ra phim, with  
 30 out cor rup tion You gave birth to God the Lo gos. We mag ni  
 37 fy you, the true The o to kos.

#### A. The Lord's Prayer

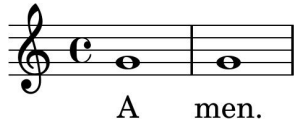
##### People

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Deacon

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People

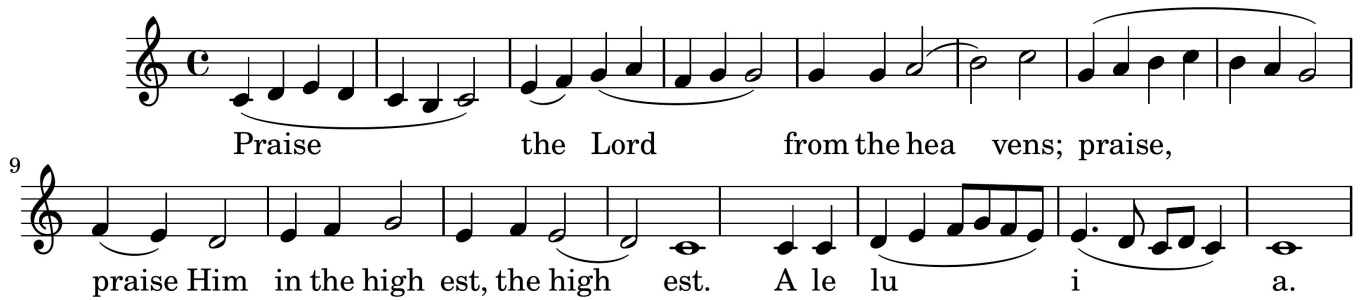
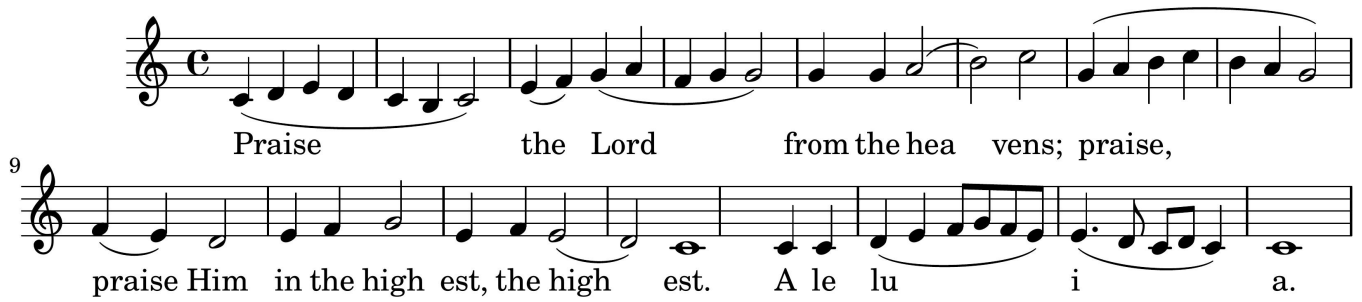


V. PRAYERS OF PRAISE AND THANKSGIVING

Deacon

Let us be attentive!

People



Praise the Lord from the heavens; praise,  
 9 praise Him in the highest, the highest. A le lu i a.

## A. Psalm 33

## People

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

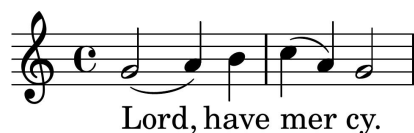
Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**



**Deacon**

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

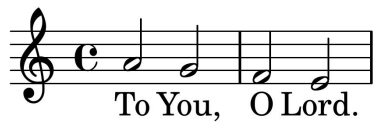
**People**



**Deacon**

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

People



**B. The Thanksgiving Prayer**

Deacon (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

People

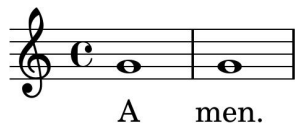


**C. The Prayer behind the Ambon**

Deacon (*intoned*)

Blessed be the name of the Lord.

People





**Deacon**

Let us pray to the Lord.

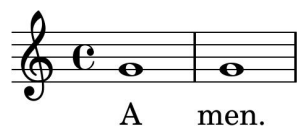
**People**



**Deacon**

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

**People**



**Deacon** (*intoned*)

By His divine grace and love for mankind, now and forever and to the ages of ages.

**People**

